ada's New -2247 onal Training ram



SKILL NEEDS

DMEN FOR NON-TRADITIONAL JOBS

i for al jobs

n a woman in a job ne by men, you could ent of wages paid — up ek — during training er cent of your training

National Industrial m, federally supported n re-oriented to better needs of the economy that money spent on affective. The National ng Program includes a e to encourage emin women in non-including those which and in critically short

Assistance is

reimbursed for 75 per nee's wages (to a maxweek) if you train a non-traditional job. In e occupations such as and crane operating, we formed the vast mavork force. Financial ilable for up to one 1 of training.

a woman for a nonsuch as tool and die ining, you are eligible istance for up to two critical Trade Skills e, you can be reimcent of wages paid to ntire two-year training

be reimbursed to offou may incur. Financial assistance includes up to 100 per cent for instructors' salaries, equipment and aids and related courses such as assertiveness training or orientation sessions for male co-workers. If you are not equipped to provide such training, we can arrange for it to be given by an outside agency.

Are You Eligible?

Canadian employers and employer associations whose operations are not financed mainly from tax revenues are eligible to apply for financial help to train employees under the National Industrial Training Program. If your firm or others in your area decide it is best to get needed training done jointly through an industrial training council or a private training organization we can provide the same assistance for your workers on your behalf.

How to Apply

If you wish to train a woman in a non-traditional job, talk to a counsellor at your nearest Canada Employment Centre (CEC). The counsellor can explain how the program works, provide you with a list of non-traditional occupations in your area and advise you how to prepare a training proposal.

Trainees

Eligible adults can be recruited through the CEC. To be considered for training, they must be or become your employees and they cannot be members of your immediate family. The training and related job experience must increase their employability and/or earning capacity. Potential trainees must have reached the regular school leaving age in the province where they live.

What Other Employers Say about Women and Non-traditional Work

The following comments represent the views of a cross-section of employers who have hired women for jobs often performed exclusively by men.

"Women's attitudes have changed. They are now more willing to do jobs traditionally left to men — jobs requiring heavy lifting, for example". (Jerry Reynolds, Branch Manager, Conmac Western Industries Limited)

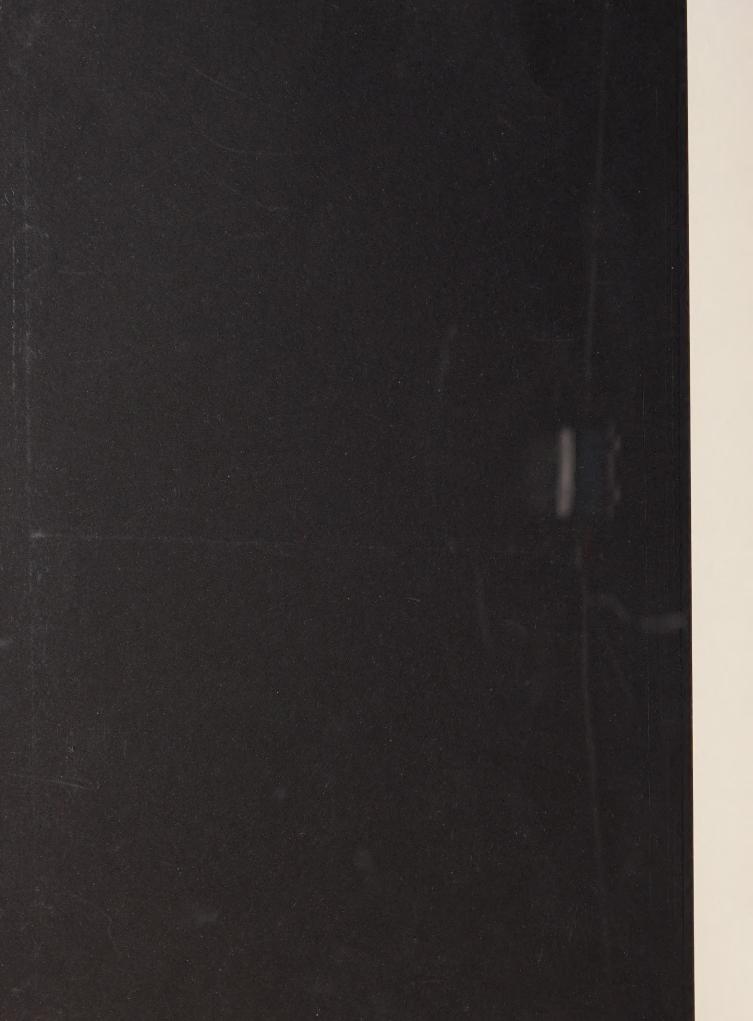
"She's a good apprentice and has the potential to become an excellent machinist" (Raymond Dery, Vice-President and General Manager, A.W.S.M. Ltée)

"We don't hire them because they are women, but because they are qualified". (Cy Smyth, Administrator, Operational Garages, Edmonton Transit)

For more information:

Other training brochures, available from your CEC, are:

- Train Workers on the Job;
- Train Workers for Critical Skills; and
- Skills Growth Fund



Canada's New -2247 National Training



TO MEET SKILL NEEDS TRAIN WOMEN FOR NON-TRADITIONAL JOBS

Train Women for Non-traditional jobs

If you train a woman in a job traditionally done by men, you could recover 75 per cent of wages paid — up to \$250 per week — during training and up to 100 per cent of your training costs.

Under the National Industrial Training Program, federally supported training has been re-oriented to better meet the skill needs of the economy and to ensure that money spent on training is cost-effective. The National Industrial Training Program includes a special incentive to encourage employers to train women in nontraditional jobs, including those which are highly skilled and in critically short supply.

What Kind of Assistance is Available?

You can be reimbursed for 75 per cent of your trainee's wages (to a maximum of \$250 a week) if you train a woman to do a non-traditional job. In general, these are occupations such as micro-electronics and crane operating, in which men have formed the vast majority of the work force. Financial assistance is available for up to one year for this kind of training.

If you train a woman for a nontraditional job such as tool and die making or machining, you are eligible for financial assistance for up to two years. Under the Critical Trade Skills Training initiative, you can be reimbursed for 75 per cent of wages paid to trainees for the entire two-year training period.

You can also be reimbursed to offset other costs you may incur. Finan-

cial assistance includes up to 100 per cent for instructors' salaries, equipment and aids and related courses such as assertiveness training or orientation sessions for male co-workers. If you are not equipped to provide such training, we can arrange for it to be given by an outside agency.

Are You Eligible?

Canadian employers and employer associations whose operations are not financed mainly from tax revenues are eligible to apply for financial help to train employees under the National Industrial Training Program. If your firm or others in your area decide it is best to get needed training done jointly through an industrial training council or a private training organization we can provide the same assistance for your workers on your behalf.

How to Apply

If you wish to train a woman in a non-traditional job, talk to a counsellor at your nearest Canada Employment Centre (CEC). The counsellor can explain how the program works, provide you with a list of nontraditional occupations in your area and advise you how to prepare a training proposal.

Trainees

Eligible adults can be recruited through the CEC. To be considered for training, they must be or become your employees and they cannot be members of your immediate family. The training and related job experience must increase their employability and/or earning capacity. Potential trainees must have reached the regular school leaving age in the province where they live.

What Other Employers Say about Women and Non-traditional Work

The following comments represent the views of a cross-section of employers who have hired women for jobs often performed exclusively by men.

"Women's attitudes have changed. They are now more willing to do jobs traditionally left to men — jobs requiring heavy lifting, for example". (Jerry Reynolds, Branch Manager, Conmac Western Industries Limited)

"She's a good apprentice and has the potential to become an excellent machinist" (Raymond Dery, Vice-President and General Manager, A.W.S.M. Ltée)

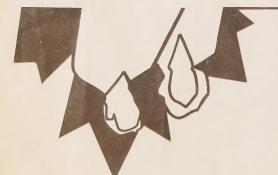
"We don't hire them because they are women, but because they are qualified". (Cy Smyth, Administrator, Operational Garages, Edmonton Tran-

For more information:

Other training brochures, available from your CEC, are:

- Train Workers on the Job;
- Train Workers for Critical Skills; and
- Skills Growth Fund





du Canada national de formation Nouveau Programme

LORMER DES FEMMES DANS DES PROFESSIONS NON TRADITIONNELLES VEIN DE COMBLER LES BESOINS EN COMPETENCES:

emplois non traditionnels au sujet des femmes dans des Opinions d'autres employeurs

aux hommes dans le passé. emplois qui étaient le plus souvent réservés ont embauché des femmes pour occuper des bien la réaction de divers employeurs qui Les observations qui suivent illustrent

mac Western Industries Limited"). Reynolds, directeur de succursale, "Conde lever des poids considérables." (M. Jerry hommes, par exemple des tâches exigeant des travaux traditionnellement réservés aux Elles sont maintenant plus disposées à faire 'Les attitudes des femmes ont changé.

(M. Raymond Dery, vice-président et directeur général, A.W.S.M. Ltée). régleuse-conductrice de machines-outils". qu'il faut pour devenir une excellente "C'est une bonne apprentie qui a ce

société de transport en commun d'Edmonministrateur des garages opérationnels, sont qualifiées." (M. Cy Smith, adce sont des femmes, mais parce qu'elles "Nons ne les engageons pas parce que

renseignements: Pour de plus amples

tion peuvent être obtenus de votre CEC; D'autres textes concernant la forma-

- la Formation en cours d'emploi;
- la Caisse d'accroissement des compérie de main-d'oeuvre spécialisée; la Formation dans les métiers en pénu-

tences professionnelles.

de les obtenir d'une agence de l'extérieur. dispenser ces cours, nous nous occuperons Si vous n'avez pas ce qu'il faut pour tion des compagnons de travail masculins. de sòi et des séances d'orientation à l'intencomme par exemple les cours d'affirmation didactiques ainsi que des cours connexes, fesseurs, du coût du matériel et des aides peut atteindre les 100% des salaires des proautres frais encourus. Cette aide financière remboursement visant à compenser les

Vous pouvez en outre avoir droit à un

stagiaire pendant l'entière période de for-

Admissibilité

mation de deux ans.

vous la même aide à vos travailleurs. mation privée, nous pouvons assurer pour tion industrielle ou une organisation de forpar l'intermédiaire d'un conseil de formapréférable d'obtenir des cours de formation dans votre secteur estimez qu'il serait l'industrie. Si vous ou d'autres employeurs Programme national de formation dans une demande d'aide financière en vertu du par des revenus fiscaux peuvent présenter dont les opérations ne sont pas financées associations canadiennes d'employeurs Les employeurs canadiens et les

Comment présenter une demande

d'établir votre projet de formation. votre secteur et vous conseiller sur la façon liste des emplois non traditionnels dans nement du programme, vous donner une conseiller peut vous expliquer le tonction-(CEC) le plus rapproché de chez vous. Le conseiller du Centre d'Emploi du Canada un emploi non traditionnel, parlez-en à un Si vous voulez former une femme dans

Stagiaires

scolarité de la province où elles habitent. outre avoir atteint l'âge légal de fin de didate. Les stagiaires éventuelles doivent en (ou) les perspectives salariales de la canconnexe doivent accroître l'employabilité et formation et l'expérience professionnelle faire partie de votre famille immédiate. La devenir votre employée mais elle ne doit pas candidate doit travailler pour vous ou recrutées par le truchement du CEC. La Les stagiaires admissibles peuvent être

> tormation. formation et jusqu'à 100% de vos frais de concurrence de \$250 par semaine durant la boursement de 75% du salaire versé jusqu'à hommes, vous pourriez obtenir le rememploi traditionnellement exercé par des Si vous formez une femme dans un

professions non traditionnelles

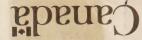
Former des femmes dans des

d'oeuvre. enregistre une pénurie aiguë de mainprofessions de haute spécialisation où l'on non traditionnelles pour elles, y compris les former des femmes dans des professions pressément à inciter les employeurs à dustrie comporte un stimulant visant exgramme national de formation dans l'infonds consacrés à la formation. Le Prol'économie et à assurer la rentabilité des satisfaire les besoins en compétences de a subi une réorientation visant à mieux subventionnée par le gouvernement fédéral formation dans l'industrie, la formation En vertu du Programme national de

Nature de l'aide offerte

periode d'un an. une aide sinancière est disponible pour une tion active. Pour ce genre de formation, passé la très grande majorité de la populaquelles les hommes ont constitué par le tronique et la manoeuvre de grues, dans lesdinateurs ou l'ébénisterie, la microélecdessin industriel, la programmation d'orgénéral, il s'agit de professions comme le concurrence de \$250 par semaine). En 75% du salaire versé à la stagiaire (jusqu'à pouvez avoir droit à un remboursement de nellement réservé aux hommes, vous lui permettre d'exercer un emploi tradition-Si vous formez une femme de façon à

teindre 75% du salaire versé à chaque missible à un remboursement pouvant atmain-d'oeuvre spécialisée, vous êtes adla formation dans les métiers en pénurie de pouvant allet jusqu'à deux ans. Aux fins de vous êtes admissible à une aide financière hommes, comme celui d'outilleur-ajusteur, emplois traditionnellement réservés aux zi one joimez des femmes dans des





Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto



